



Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

PRESS RELEASE

July 9th, 2013

Celebrating the Rehabilitation and Extension of Birzeit Water Network A project funded by Government of Japan

Today on July 9, 2013, the opening ceremony of the project for rehabilitation and extension of the water network in Birzeit city was held. Mr. Junya Matsuura, the Representative of Japan to the PA/ Ambassador for Palestinian Affairs and the Deputy Minister of Local Governance, Mr. Mazen Ghnaim attended the ceremony. The project was funded by the Government of Japan in September 2012, through its Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP).

With the fund of USD 114,958, Birzeit Municipality replaced around 1,570 meters of corroded and holed pipes in the old water network in Al Marj district and replaced the current temporary plastic pipes of 1,330 meters approximately with permanent pipelines, to cover 230 households (1500 people) and one school of 250 students in the same district. This will strengthen the water pressure in the entire network in that area and thus increase the supply of water to all Birzeit citizens.

Mr. Matsuura in his speech emphasized Japan's firm commitment of supporting Palestinian people from human security perspective as well as the importance of implementing social and economic development projects needed for Palestinian communities.

Since 2012 Japan has extended approximately 110 million dollars of assistance to the Palestinians, which is a part of Japan's total assistance, \$1.34 billion, to the Palestinians since 1993. GGP projects have been formulated in collaboration with the Palestinian Authority through MoPAD since 2010.

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp



During a site visit to the water project in Birzeit city

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

2013/07/09

بيان صحفي

الاحتفال باعادة تأهيل وتوسعة شبكة المياه في بيرزيت

بتمويل من حكومة اليابان

اليوم، تم افتتاح مشروع اعادة تأهيل وتوسعة شبكة المياه في مدينة بيرزيت. وحضر الحفل كلا من السيد جونيا ماتسورا، سفير اليابان للشؤون الفلسطينية وممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية والسيد مازن غنيم، وكيل وزارة الحكم المحلي. حيث تم تمويل المشروع من قبل الحكومة اليابانية في أيلول عام 2012، عن طريق منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الإنساني (GGP).

وبتمويل قدره 114,958 دولار ، قامت بلدية بيرزيت باستبدال 1570 متر من أنابيب المياه المهترئة والقديمة في منطقة المرج. كما قامت باستبدال 1330 متر من الأنابيب البلاستيكية المؤقتة بخطوط جديدة لتغطي بذلك 230 مستهلك (1500 شخص) ومدرسة لـ 250 طالب في نفس المنطقة. هذا المروع سيقوي ضغط المياه في الشبكة كلها في تلك المنطقة وسيزيد من كمية المياه الموزعة لجميع سكان بيرزيت.

وأعرب السيد ماتسورا في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني وأهمية تنفيذ المشاريع التطويرية الاقتصادية والاجتماعية الذي تحتاجها المجتمعات الفلسطينية.

قدمت اليابان منذ 2012 ما يقارب 110 مليون دولار كمساعدات للفلسطينيين والتي تشكل جزءا من اجمالي مساعداتها والتي تبلغ 1.34 مليار دولار منذ عام 1993. وبدءا من عام 2010، تتم صياغة المشاريع الأهلية والأمن الإنساني بالتعاون مع السلطة الفلسطينية من خلال وزارة التخطيط والتنمية الادارية.